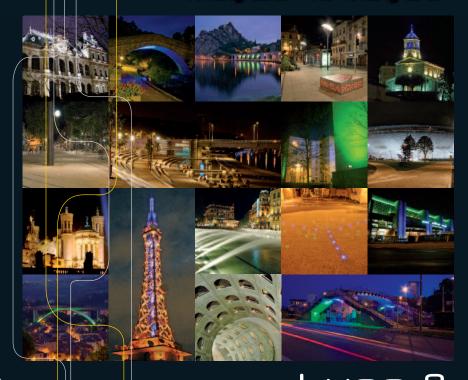




# City under Microscope

May 28th to May 30th



Lyon & Saint-Etienne

LUCI Association

Hôtel de Ville - 1 place de la Comédie - F-69205 Lyon Cedex 01 Tel. : + 33 (0)4 72 10 56 15 - Fax: +33 (0)4 72 10 31 85

 $E\text{-}mail: raphaelle.leclerc@mairie-lyon.fr}$ 

www.luciassociation.org

### Program City under Microscope in Lyon and Saint-Etienne

from May 28th to 29th (+ one optional day on May 30th)

#### MAY 27TH

Arrival of the delegates

Night in Lyon (if you need a hotel, you have to book it on your own and LUCI will not take this night in charge)

#### MAY 28TH DAY IN LYON

Arrival of the delegates		
11h00 - 14h00	Arrival and lunch at the Lumiville fair	
14h00 - 15h30	Conference: "The lighting pollution"	
15h30 - 18h00	Free visit of the fair	
19h00 - 20h00	Free time	
20h00 - 22h30	Ceremony of the ACE / Lumiville trophies and cocktail (Péniche La Plateforme on the Rhône)	
22h30 - 23h30	Cruise on the Saône to see the lighting installations of Lyon	
23h30 - 00h30	Transfer to the hotel in Saint-Etienne Night in Saint-Etienne	

#### MAY 29TH DAY IN SAINT-ETIENNE

09h30 - 10h00	Welcoming of the delegates (City Hall of Saint-Etienne)
10h00 - 10h30	Presentation
10h30 - 12h30	Presentation of the cities and their public lighting
12h30 - 14h30	Lunch
14h30 - 17h30	The lighting policies of Saint-Etienne and Lyon
18h00 - 22h00	Visit and dinner (Thorn) in Firminy (Le Corbusier architecture)
22h00 - 23h30	Visit of the main lighting installations of Saint-Etienne Métropole Night in Saint-Etienne

#### MAY 30TH OPTIONAL DAY

10h00 - 12h00	Visit of the Stadium
13h30 - 15h00	Traditional lunch in Lyon
15h00 - 18h00	Meeting for the members of the Executive Committee (City Hall of Lyon) or free time for the others
18h00 - 20h15	Visit of Pérouges (medieval village)
20h15 - 00h30	Cocktail and visit of the Philips Outdoor Lighting Application Center (OLAC)

Night in Lyon (if you need a hotel, you have to book it on your own and LUCI will not take this night in charge).

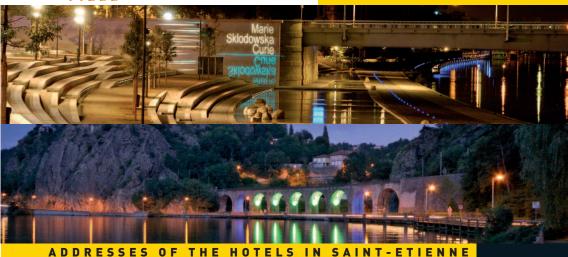
## Light pollution: a specific problem with multiple repercussions

Light pollution has become an important strategic issue for all professionals and administrators who work with light in our cities. The debate goes far beyond the mere fact of astronomers being able to see the sky or the life of animals in the cities. Other questions concern the health and comfort of city inhabitants, life-cycle rhythms, perception according to age and the seasons.

LUCI (Lighting Urban Community International) invites you to come and discover these hidden facets of lighting in the cities by listening to and debating with: Cyril Chain, CERTU; Bruno Guiderdoni, Director of the Astronomical Observatory of Saint Genis Laval (France); Isabelle Corten, Responsible for the Light Cell of the Brussels Capital Region (Belgium); and Samuel Challeat, Research Scientist at the University of Bourgogne (Dijon, France). The debate will be led by Jean Mochon (from La Belle Idée consulting agency, specialized in innovation, France).



Eurexpo, Parc des Expositions de Lyon Avenue Louis Blériot - 69680 Chassieu



(NIGHTS OF MAY 28TH AND 29TH 2008)

> HÔTEL IBIS SAINT-ETIENNE GARE CHATEAUCREUX
35, avenue Denfert Rochereau - 42000 Saint-Etienne

35, avenue Denfert Rochereau - 42000 Saint-Etienne Tel : (+33) 4/77379090 - Fax : (+33) 4/77384765

> HÔTEL IBIS SAINT-ETIENNE NORD LA TERRASSE

35, Place Massenet 42000 Saint-Etienne Tel: (+33) 4/77933187 - Fax: (+33) 4/77937129